

# WIEZIENNICTWA POLSKIEGO

**MIESIĘCZNIK** POŚWIĘCONY ZAGADNIENIOM KRYMINOLOGICZNYM, PENITENCJARNYM I KULTURALNO-OŚWIATOWYM, WYDAWANY PRZEZ KASĘ WZAJEMNEJ POMOCY FUNKCJONARJUSZÓW STRAŻY WIEZIENNEJ.

**Nr. 9.**

**WARSZAWA — GRUDZIEŃ 1933.**

**Rok I.**

**Treść Numeru:** *Stanisław Sokotowski insp. S. W.* — Nowy Zakład Poprawczy w Klewaniu. *Edward Neymark radca ministerjalny* — Współczesna rola lekarza w walce z przestępczością. *Krystyna Węstowska apl. adw.* — I-szy Zjazd Delegatów Oddziałów „Towarzystwa Opieki nad więźniami „Patronat“ w Warszawie w dniach 18—20 listopada 1933 r. *Leon Romanowski* — Węgierski państwowy zakład poprawczy pod Budapesztem. *D. R. A.* — Dawniej a dziś. Obchód 15-stolecia Niepodległości w Szkole dla wyższych i niższych funkcjonariuszów Straży Więziennej. Z więzień i zakładów wychowawczo-poprawczych. Kronika. Z działalności Kasy Wzajemnej Pomocy Funkcjonariuszów Straży Więziennej.



**Zakład poprawczy dla nieletnich w Klewaniu.**

P  
R  
Z  
E  
G  
L  
A  
D





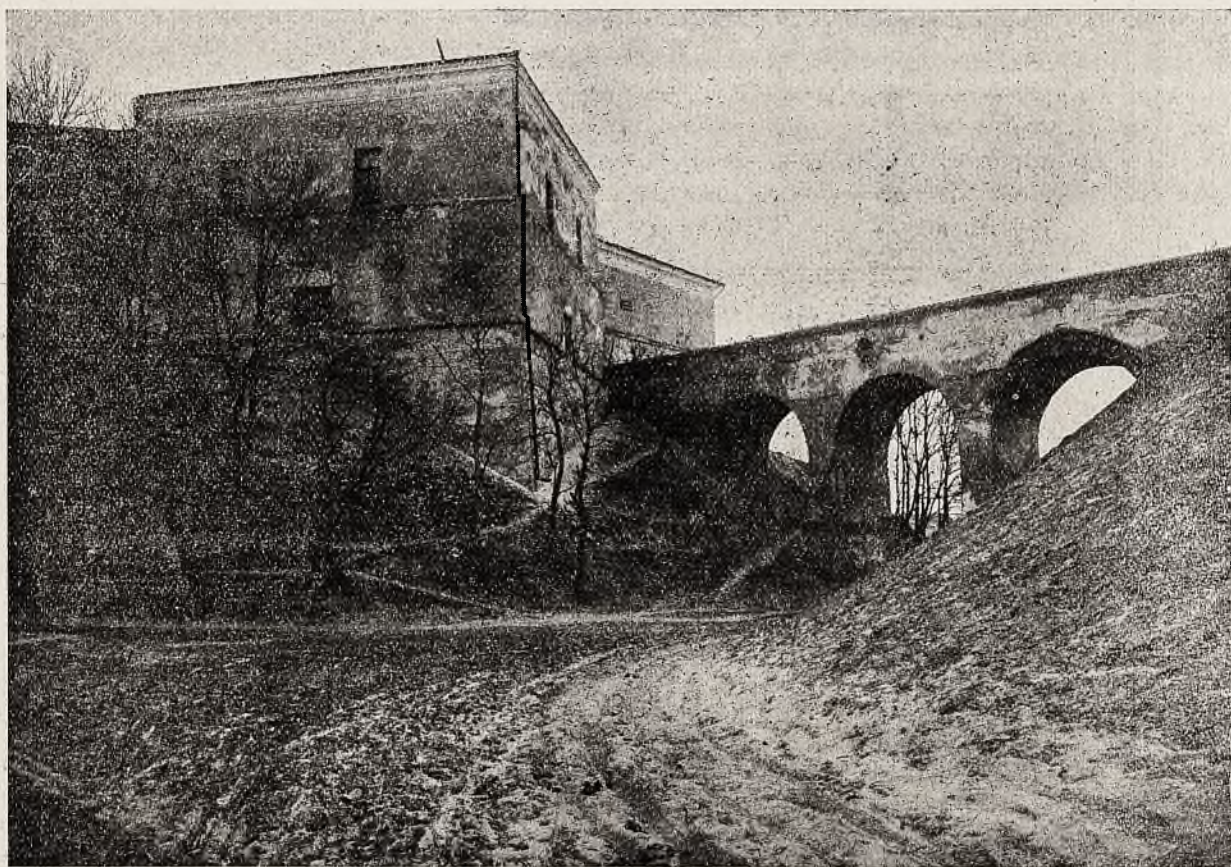
**Z okazji nadchodzących Świąt BOŻEGO NARODZENIA  
i NOWEGO ROKU Zarząd Kasy i Redakcja przesyła  
wszystkim Członkom Kasy i Czytelnikom „Przeglądu”  
SERDECZNE ŻYCZENIA.**

*Stanisław Sokołowski inspektor Str. Więz.*

## **Nowy Zakład Poprawczy w Klewaniu.**

W myśl postulatów nowego Kodeksu Karnego w walce z przestępczością nieletnich na pierwszy plan wysuwa się sprawa zorganizowania sieci do-

Na tych terenach znajdują się trzy zakłady bezpośrednio podległe Ministerstwu Sprawiedliwości: Studzieniec, Głaz i Przedzielnica, ta ostatnia przeznaczona dla nieletnich umieszczanych tam przez sądy okręgów Sądów Apelacyjnych Krakowskiego i Lwowskiego. Na kresach zachodnich Ministerstwo Sprawiedliwości korzysta z tamtejszych dobrze urządzonych Krajowych Zakładów wychowawczych



Widok na Zamek w Klewaniu od strony północnej i wschodniej.

brze urządzonych i wzorowo prowadzonych zakładów poprawczych dla nieletnich. Sprawa ta jest otaczana specjalną troską Ministerstwa Sprawiedliwości, w tym kierunku Departament Karny rozwija jaknajwięcej inicjatywy i nie szczędzi wyłożonej pracy.

O ile chodzi o województwa centralne i kresy zachodnie, to sprawa przedstawia się pomyślnie.

w Szubinie i Cieszynie. Natomiast na kresach wschodnich istnieje tylko jeden zakład w Wielu-  
cianach, niedaleko Wilna, również bezpośrednio podległy Ministerstwu.

Do szeregu zakładów przybywa obecnie nowy — Zakład poprawczy w Klewaniu, położony w powiecie rówieńskim na Wołyniu, a więc na kresach



sach wschodnich na terenie okręgu Sądu Apelacyjnego Lubelskiego.

Zakład w Klewaniu został otwarty dnia 1 grudnia b. r. na mocy rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 27 listopada b. r. (Dz. Urz. M. S. № 22 str. 421).

Na zakład został zaadaptowany zamek, niegdyś główna rezydencja Ks. Czartoryskich, założony w końcu XV w. przez ks. Michała Czartoryskiego, starostę braciawskiego. W r. 1817 część zamku przebudowano i umieszczono w nim gimnazjum polskie, zamknięte w r. 1831 przez Rosjan. Około r. 1860 sprzedali Czartoryscy dobra tamtejsze Aleksandrowi II, a w dawnym ich pałacu na zamku mieścił się później zarząd wołyńskich apanażów. W r. 1915 w czasie bitwy zastał budynek zrujnowany i pozbawiony dachu i okien. Obecnie częściowo odrestaurowany mieści szkołę. Z pierwotnego zamku pozostała wieloboczna baszta. Zamek stoi na urwisku nad Stulem. Szczególnie malowniczo przedstawia się on od zachodu przy wjeździe do miasta szosą od strony Łucka i Ołyki. Otaczały go niegdyś fosy, przez które wiodł zwozdzony most.

Dzięki usilnym staraniom Ministerstwa Sprawiedliwości budynki zamkowe, prócz szkoły, która dawniej została już częściowo odrestaurowana, a obecnie przeznaczona będzie na szkołę zakładową, zostały odnowione i gruntownie przerobione: budynek administracyjny, w którym mieścić się będą mieszkania dla personelu zakładu i główny gmach zakładowy, w którym na piętrze urządzone zostały sypialnie, a na parterze biura, szpital, ambulatorjum, łazienki, pokój izolacyjny oraz liczne sale warsztatowe. Teren zamkowy został należycie splantowany i całość doprowadzona do normalnego stanu i użytku.

Skompletowany został również personel nauczycielski i wychowawczy, wybrany z sił o pełnych kwalifikacjach fachowych

Obecnie czyni się starania o uzyskanie odpowiednich terenów dla ogrodnictwa i gospodarstwa rolnego, gdyż i te działy, obok nauki rzemiosł, będą w szerokiej mierze w programie nauczania zawodowego uwzględnione.

Nowej, tak potrzebnej i pożytecznej placówki, wszyscy ci, którym sprawa wychowania nieletnich leży na sercu, życzą osiągnięcia jaknajlepszych rezultatów w ich zbożnej i odpowiedzialnej pracy.

*Edward Neymark radca ministerjalny.*

## Współczesna rola lekarza w walce z przestępczością.

(dokończenie)

Na kontynencie Europy w najszerszym zakresie badania antropologiczno-kryminalne były i są skuteczniejsze w Belgii z inicjatywy i pod kierunkiem cytowanego dr. Ludwika Vervaecka. Zasługują one na szczególne wyróżnienie, gdyż doprowadziły do przekształcenia w tym kraju podstaw represji karnej. W r. 1907 badania te zostały przez dr. Vervaecka zapoczątkowane w więzieniu w Brukseli; studia naukowe nad przestępcami i częściowe

oddziaływanie na jednostki anormalne przybierały stopniowo coraz szerszy zakres. Z jednego więzienia, po 4 latach, (od 1911), rozpowszechniły się i na drugie więzienie brukselskie (Forest), zaś po latach trzynastu, dekret królewski z 30 maja 1920 rozszerzył zakres badań antropologiczno-kryminalnych na całokształt więziennictwa belgijskiego; w związku z tem powstały laboratoria w większych więzieniach (Forest i Saint-Gilles w Brukseli, w Lowanium, Gandawie, Antwerpii, Liege, Namur, Mons, Bruges i Merxplas). Pomijając niesłychanie ciekawe szczegóły organizacji belgijskich laboratoriów antropologiczno-kryminalnych, zaznaczam, iż podejmowane w nich studia antropologiczne nad przestępcami polegają na ustalaniu czynników i genezy przestępczości, a to za pomocą lekarskich badań fizycznych i psychiatrycznych więźniów, oraz ankiet społeczno-pedagogicznych. Badaniom podlegają wszyscy więźniowie, skazani na karę więzienia przez co najmniej 3 miesiące, oraz wszyscy więźniowie-recydywiści, bez względu na wymiar kary. Wyniki badań laboratoryjnych spowodowały wydanie w dniu 9 kwietnia 1930 ustawy o obrocie społecznej.

W Niemczech badania nad przestępcami zostały wprowadzone w szerokim zakresie, zwłaszcza w Bawarii, w związku z zastosowaniem progresywnego systemu wykonania kary pozbawienia wolności. Prace nad reformą bawarskiego więziennictwa są doskonale zobrazowane w specjalnym trzymomowym wydawnictwie; „Der Stufenstrafvollzug und die kriminalbiologische Untersuchung der Gefangenen in den bayerischen Strafanstalten” (München. 1926, 1928, 1929). Szczegóły tych badań, zresztą bardzo ciekawych i pouczających, zwłaszcza z porównawczego punktu widzenia, na tem miejscu pomijamy.

Nie chcąc rozszerzać nadmiernie ram uwag o badaniach antropologiczno-kryminalnych, zauważamy, iż są one wprowadzane w coraz większej liczbie państw, jak we Włoszech, w Austrii, Portugalii, Hiszpanii, Wielkiej Brytanii, Czechosłowacji, i in., oczywiście w niejednakowym zakresie. Ostatnio, na konieczność tworzenia laboratoriów tego rodzaju zwrócono uwagę we Francji, przyczem poseł Caujole na posiedzeniu Izby w dniu 2 lipca 1931 przedstawił nader ciekawy referat w tej sprawie, popierając w imieniu komisji do spraw higieny, projekt Blacque-Belaira w sprawie badań nad więźniami i osobami skazanymi, oraz w sprawie utworzenia w więzieniach aneksów psychiatrycznych i laboratoriów antropologiczno-kryminalnych („Documents parlementaires, Chambre, Annexe No 5416, p. 1133—1155”). W Polsce jesteśmy właśnie w obliczu podjęcia odnośnych badań nad przestępcami na podstawie ustalonego przez Ministerstwo Sprawiedliwości kwestionariusza.

Badania antropologiczno-kryminalne dały już, jak wiadomo, poważne wyniki i doprowadziły do powstania nietylko niesłychanie ciekawych teorii, jak np. odnośnie przestępczości bliźniat (Lange) oraz budowy ciała i charakteru (Kretschmer), ale również do bardzo poważnej ewolucji zasad walki z przestępczością, t.j. polityki kryminalnej, jak widzieliśmy np. w Belgii.

Zanim tę kwestję poruszymy, wypadałoby nadmienić, iż wyniki badań antropologiczno-kryminalnych służą z reguły do ustalania zasad pedagogiki



więziennej w stosunku do poszczególnych osobników, a więc, przede wszystkim, do kierowania więźniów do najodpowiedniejszych zakładów penitencjarnych, a także do ustalania, jakie metody wychowawczo-poprawcze będą wobec nich najskuteczniejsze. Dzięki temu, rola lekarza na terenie więzienia zmieniła zasadniczo swój charakter. Lekarz więzienny przestał być organem podrzędnym, powołanym wyłącznie do przestrzegania higieny pomieszczeń, badania dobroci pożywienia dla więźniów, okazywania więźniom pomocy lekarskiej, oraz do udzielania opinii o przydatności więźnia do transportu, do odbycia surowszej kary dyscyplinarnej, ewentualnie — do zwolnienia z więzienia, w drodze przerwy kary, z uwagi na stan zdrowia. Lekarz więzienny stał się czynnikiem współrzednym formalnie, a nadrzędnym — merytorycznie, w stosunku do administracji więziennej, gdyż wyniki jego badań nad osobą więźnia i ustalane przez niego wskazania zaczęły odgrywać coraz poważniejszą rolę w ustosunkowaniu się administracji więziennej do więźnia i w oddziaływaniu na niego. Lekarz więzienny stał się tedy rzeczoznawcą i doradcą naukowym administracji więziennej w jej działalności penitencjarnej, a więc w jej działalności najistotniejszej w zakresie wymiaru sprawiedliwości. Stąd też wynikła zasada powoływania lekarzy w Belgii do Komisji administracyjnych, będących organem współpracy społeczeństwa z administracją więzienną,

Odnosnie roli lekarza w zakresie polityki kryminalnej należy podnieść na wstępie powstanie — obok kary — środków zabezpieczających. Fakt ten ma znaczenie doniosłe, dowodzi bowiem prze-

kania, iż istnieją jednostki, w stosunku do których zastosowanie kary — ze względów ściśle indywidualnych — nie jest właściwe, bądź nie wystarcza. Jak wiadomo, do środków zabezpieczających zaliczamy przede wszystkim: a) umieszczenie w zakładzie zamkniętym dla psychicznie chorych, b) umieszczenie w zakładzie zamkniętym leczniczym, przeznaczonym dla alkoholików lub narkomanów, c) umieszczenie w domu pracy przymusowej, d) umieszczenie w zakładzie dla niepoprawnych. Powyższe środki zabezpieczające mają zastosowanie wobec przestępców: a) uznanych za nieodpowiedzialnych, których pozostawienie na wolności grozi niebezpieczeństwem porządkowi prawnemu, b) uznanych za mających zmniejszoną zdolność rozpoznawania lub kierowania postępowaniem, których pozostawienie na wolności grozi niebezpieczeństwem porządkowi prawnemu, c) których czyn pozostaje w związku z nadużywaniem napojów wysokokowych lub innych środków odurzających, d) u których stwierdzono powrót do przestępstwa, e) zawodowych, f) z nawyknięcia.

Powzięcie przez sąd decyzji o zastosowaniu środka zabezpieczającego musi być poprzedzone, oczywiście, odpowiednimi badaniami nad przestępcą, badaniami o charakterze antropologiczno-kryminalnym, o których już mówiliśmy. O ile decyzja o zastosowaniu środka zabezpieczającego ma być powzięta w ten sposób, iż o czasie trwania danego środka sąd rozstrzygnie po jego rozpoczęciu i trwaniu przez pewien minimalny okres, — od wyników dalszych badań antropologiczno-kryminalnych niewątpliwie decyzja o zwolnieniu z odnośnego zakładu będzie uzależniona.

## Dawniej a dziś.

Obecnie często słyszy się wygłaszane zdanie, że nie należy wspominać czasów naszej niewoli.

Jest to o tyle słuszne, że musimy teraz „po życie sięgać nowe” i całą siłą tem naszym nowem życiem — żyć.

Dała nam je Niepodległość. Więc zamiast tkwić w łzawem rozpamiętywaniu bolesnej przeszłości — trzeba „z żywymi naprzód iść” i cały wysiłek twórczej myśli i świadomego czynu kierować ku ugruntowaniu i potędze naszego odrodzonego Państwa.

Jednakże od starszego pokolenia trudno wymagać całkowitego wyzbycia się rzutu myśli wstecz do dawnych czasów, do faktów i przeżyć, które nie mogą zatrzeć się w pamięci. Zwłaszcza jeśli pośrednio lub bezpośrednio dotyczyły osobistego udziału w pracach niepodległościowych.

Wspomnienia te mają w sobie nieprzeżyte piękno. A wreszcie dość sięgnąć myślą w tamte czasy, by na nowo uradować się Wolną Polską i umocnić w sobie wiarę w ducha narodu, który tyle przetrwał. W ślad za tem rośnie w duszy cześć dla tych, którzy służyli idei Niepodległości i pracowali w trudzie dziś może już niezrozumiałym — w okresie, gdy każdy objaw czynnego patriotyzmu zagrażał więzieniem, wygnaniem a nawet szubienicą.

W owych czasach podziemnej walki z zaborcą — wyrażenie „więzień niepodległościowiec” był synonimem bohatera.

W miarę rozwoju ruchu niepodległościowego tych „bohaterów” było w więzieniach warszawskich coraz więcej.

Kiedy powstała inicjatywa roztoczenia nad nim opieki społecznej trudno dziś określić.

Zadanie to podjęły kobiety, z pomocą i współdziałaniem tajnych organizacji niepodległościowych. Nie było ono łatwem oczywiście musiało być pełnione w ścisłym, zakonspirowanem gronie.

Jak wiadomo w 1904 r. ruch rewolucyjno-niepodległościowy zataczał coraz szersze kręgi. Wszystkie więzienia warszawskie były przepełnione.

Jakże trudno było wtedy podołać licznym potrzebom! Lecz tak głębokie było w nas zrozumienie niedoli więźniów i tak gorący zapał do tej służby samarytańskiej, że żadne trudności nas nie zniechęcały.

Przeciwnie: budziły żywszą jeszcze inicjatywę by jak najskuteczniej podołać świętemu zadaniu niesienia pomocy naszym bohaterom.

Grono kobiet w Kole Opieki nie było liczne. Cichą i mało komu znaną patronatką i kierowniczką naszego Koła była Pani Umińska, staruszka o wielkiem sercu i niepospolitej duszy.

Z Jej to, zdaje się inicjatywy, późną jesienią 1905 roku powstała śmiała myśl przesłania na-



W ten sposób lekarz staje się czynnikiem funkcjonalnie korelatywnym z sądem przy wymiarze sprawiedliwości.

Polityka kryminalna dysponuje jednak i innymi środkami zapobiegawczymi od już omawianych, że przytoczymy np. sterylizację niektórych kategorii przestępców. Co do ściśle lekarskiego charakteru danego zabiegu niema żadnych wątpliwości. Jest również jasne, że zastosowanie takiego środka zabezpieczającego, jak sterylizacja przestępcy, musi być oparte na danych, pochodzących od lekarza.

Zagadnienie walki z niektórymi czynnikami przestępczości, jak z alkoholizmem, samobójstwami, degeneracją psychiczną i fizyczną ludności, prostytucją, daje lekarzowi duże pole do pracy i nie sposób przechodzić do porządku dziennego nad rolą lekarza w tej dziedzinie.

Widzimy przeto, że walka z przestępczością, o ile ma być traktowana nie jako formalność osądzania przestępców i wykonywania na nich kar o charakterze ściśle odwetowym, lecz jako działalność społeczna o niesłychanej doniosłości, musi z ewolucją roli lekarza liczyć się nader poważnie. Z tych skromnych uwag nasuwa się wniosek, iż lekarz powinien mieć zapewnione miejsce przy pracy ustawodawczej w dziedzinie prawa karnego, gdyż opracowane przy jego udziale kodeksy karne i ustawy szczególne lepiej będą wywypuklały czynniki antropologiczno-kryminalne. Lekarzowi należy zapewnić udział w wymiarze sprawiedliwości w sądach karnych, aby postulatowi indywidualizacji kary i stosowania kary nie tylko słusznej, ale i celowej, t. j. skutecznej, stało się zadość. Lekarzowi w zakresie wykonania kary pozbawienia wolności i środ-

ków zabezpieczających należy zapewnić taki zakres praw, aby odpowiadały one jego szerokim i doniosłym obowiązkom. Lekarzowi zapewnić należy wpływ na politykę kryminalną, aby zanikały w społeczeństwie te czynniki ogólne, które ułatwiają lub wywołują powstawanie przestępczości.

O ile chodzi o drogę, którą należy obrać, dążąc do wytkniętego celu, — nie można jej omówić w kilku słowach. Zakres zagadnienia, które stoi przed nami, jest zbyt wielki, aby kilkoma szablonowymi formułkami dać się określić. Nie wystarczyłoby powiedzieć, aby lekarze zasiadali w komisjach kodyfikacyjnych, aby wchodzili w skład kompletów sądujących, aby obejmowali kierownicze stanowiska w więzieniach i zakładach leczniczych o charakterze środków zabezpieczających. Należy natomiast dążyć do tego, aby w środowiskach społecznych, prawniczych zwłaszcza, powstało głębokie przekonanie, iż lekarz nie jest rywalem prawnika, ani socjologa, lecz jest czynnikiem współpracy i postępu.

*Krystyna Westerska apl. adw.*

## I-szy Zjazd Delegatów Oddziałów Towarzystwa Opieki nad Więźniami „Patronat” w Warszawie. w dniach 18—20 listopada 1933 r.

Początek jak zwykle był trudny, lecz nie zrażała się nim nieliczna garstka ludzi o szerokich umysłach i gorących sercach, która przed dwudzie-

szym więźniom paczek gwiazdkowych na Boże Narodzenie.

Zorganizowałyśmy zbiórkę produktów w sklepach i pieniędzy wśród znajomych. Udała się ponad wszelkie oczekiwanie. Ofiarność na ten cel była nadzwyczajna. Wzruszającym było, że kilka zupełnie ubogich kobiet, które o zbiórce się dowiedziały z niewiadomego źródła przywiozły nam datki w naturze i pieniądzach. Między innymi w pamięci została młoda wdowa, robotnica zakładu rękawiczniczego, utrzymująca z własnej pracy dwoje dzieci. Przywiozła nam 2 ruble i spory placek przez siebie upieczony — dla więźniów na gwiazdkę. Przez parę dni zносиłyśmy do mieszkania „Babci” Umińskiej przy ulicy Widok stosy wędlin, ciasta, słodczy, papierosów.

Cały dzień 22 grudnia od siódmej rano, do późnego wieczora, zeszedł nam na przygotowywanie paczek, których ilość była mniej więcej określona, dzięki zebranym wiadomościom o liczbie uwiezionych.

Nazajutrz paczki miały być rozwieszone do trzech więzień: do Ochrany, do Cytadeli i na Pawiak.

Wszystkie uczestniczki naszej pracy chciały wziąć udział w tej niebezpiecznej ekspedycji. Było to niemożliwe.

Celem rozstrzygnięcia tej szlachetnej rywalizacji — nastąpiło losowanie. Los dostarczenia paczek do Ochrany wyciągnęła energiczna p. Anna J. Ze

sprawodania, które nam złożyła po swoim powrocie, zaczerpnięte jest dalsze opowiadanie.

Zanim doń przystąpimy, należy dodać, że ówczesne władze więzienne były bardzo srogie. Właściwie mówiąc, zimna rozwaga wskazywała, że nasze przedsięwzięcie graniczyło nieomal z szaleństwem. Ale żadna z nas o tem nie myślała.

Wszystkie byłyśmy pewne, że najtrudniej będzie uzyskać pozwolenie doręczenia paczek gwiazdkowych więźniom w Ochranie. Naczelnikiem tego więzienia był wówczas książę Kurakin, o którym mówiono, że jest to pijak i sadysta, który osobiście znęca się nad więźniami, w napadach pijackiego szału. O naczelnikach innych więzień były mniej straszne informacje.

W dniu 23 grudnia około 10 rano wszystkie delegatki, pełne emocji, jednak bez lęku, przejęte tylko gorącym pragnieniem osiągnięcia celu, wyjechały do więzień z paczkami, serdecznie żegnane przez „Babcię Umińską”.

W chmurny ranek grudniowy, z przed domu przy ulicy Widok kolejno, z przerwami półgodzinnymi, by nie zwracać uwagi policji, wyruszyły trzy dorożki z kosztami pełnymi paczek. Każdej delegatce towarzyszył mężczyzna (oczywiście człowiek dobrze znany i pewny) dla przenoszenia ciężkich kosztów.

Dorożka wioząca p. J. w kilka minut stanęła przed ratuszem.



stu kilku laty w ogromie bolączek ówczesnego naszego pod obcą przemocą życia dojrzała również i niedolę więźnia i zapagnęła mu ją uczynić lżejszą.

Zaczął się od pracy filantropijnej, od urządzania „gwiazdki” i „święconego” w więzieniach warszawskich. Poznanie żywego człowieka za kratą i warunków jego bytowania odsłoniło potrzebę stworzenia placówki, niosącej stałą pomoc więźniowi. Zrazu było to niewykonalne, gdyż obowiązujące normy prawne nie dopuszczały istnienia takiej instytucji. Dopiero w połowie 1909 r. nowopowstałe prawo o przedterminowym warunkowym zwolnieniu dało ustawowe podstawy dla zrealizowania idei patronackiej. W tym też roku powstało „Towarzystwo opieki nad uwolnionymi z więzień gub. Warszawskiej”. Statut przewidywał również opiekę nad rodzinami więźniów. Dzięki osobistym walorom i uznaniu, jakim cieszyli się u władz rosyjskich członkowie-założyciele Towarzystwa, uzyskano zgodę na wprowadzenie pracy patronackiej i na teren samego więzienia, a to na zasadzie, że opieka nad uwolnionym z więzienia winna rozpoczynać się jeszcze w okresie, gdy odbywa on karę.

Od początku swego istnienia Patronat zajął stanowisko, że najlepszymi środkami poprawy więźnia (nadającego się do poprawy) jest zapewnienie mu należytej zorganizowanej pracy i prowadzenie akcji oświatowej. W tych też kierunkach poszły starania i wysiłki Patronatu, który rozszerzając stopniowo swą działalność, objął również opiekę nad zesłanymi na Syberję. Początkowy protest władz przeciwko tak szerokiej interpretacji praktycznej uprawnień Patronatu został w sposób zręczny, mądry i polityczny obalony przezeń twierdzeniem, że zesłaniec

polityczny, pozostawiony sam sobie w ciężkich warunkach, może się stać również niebezpieczny dla miejscowego społeczeństwa i dopóki ono nim się nie zajmie w należyty sposób, akcja warszawskiego Patronatu jest nader pożyteczna również dla interesów społeczno-państwowych.

Organizacja pracy więźniów pozostawiała w tym czasie wiele do życzenia. Więźniowie, skazani na długoletnie ciężkie więzienie, którzy przez parę pierwszych lat odbywali karę w kajdanach na rękach i nogach, wogóle nie mogli w tych warunkach pracować; inni, byli zatrudniani przez prywatnych przedsiębiorców, którzy swe fabryki prowadzili w więzieniach. Tak np. w Arsenale, przy ul. Długiej, była fabryka fornierów, w więzieniu Mokotowskim - fabryka grzebieni, guzików i piekarnie. Więźniowie byli o wiele gorzej traktowani przez pracodawcę, niż wolni robotnicy, a ponadto - źle wynagradzani. W rezultacie praca, która miała mieć na nich wpływ umoralniający, była raczej wyzyskiem ich sił. Nie mogąc całkowicie sprzeciwić się takiemu postawieniu sprawy, Patronat starał się przynajmniej ścierać najbardziej bolące ostrości.

W zakresie opieki nad nieletnimi więźniami Patronat przyczynił się do założenia dla nich szkoły w więzieniu, a w r. 1911 otworzył w Strudzie pod Radzyminem szkołę zawodową, w której chłopcy uczyli się różnych rzemiosł: tkactwa, stolarstwa, szewstwa i ślusarstwa.

Zawierucha wojenna nie tylko nie przecięła akcji Patronatu, lecz jeszcze nasunęła mu nowe zadania: opiekę nad polakami - obywatelami austriackimi i niemieckimi - których władze rosyjskie wysiedlały z granic b. Królestwa. Zaświadczenie Patronatu o lojal-

Przedostanie się wgląd więziennego budynku było dość skomplikowaną sprawą. Magiczna srebrna moneta, lub wręczenie ważniejszym osobistościom warty trzyrublowego papierka — torowało drogę.

Nareszcie delegatce udało się dostać do poczekalni wraz z towarzyszem, niosącym kosz z paczkami.

Wielka, niska i dość ciemna sala pełną była publiczności, oczekującej na widzenie się z naczelnikiem więzienia. Wśród zgromadzonych raz w raz przesuwała się wysoka postać starego człowieka w ciemno-zielonym mundurze. Był to woźny. Twarz przystojna, lecz szara, jakby popiołem przypruszoną i ponura. Jasne oczy zamgłone bez wyrazu a drgające robiły wrażenie, że człowiek ten nasłuchuje jednocześnie wszystkich rozmów obecnych w celu sobie tylko znanym. Czasem zatrzymywał się przed kimś, zamieniał z nim szeptem kilka słów i znów rozpoczynał wędrówkę po sali.

Można też było zaobserwować dziwne ruchy jego rąk, zwłaszcza prawej ręki, która często cofała się do kieszeni. Ruch ten był dla wszystkich rewelacją, niemem objaśnieniem jaki jest klucz do załatwienia sprawy.

— Delegatka Koła Opieki podsunęła się do niego i nieznacznym gestem ukazała mu rąbek schowanego w ręku dziesięciрубlowego papierka.

Ślugus, na znak, że zrozumiał, kiwnął z uznaniem głową i bardzo uprzejmie zapytał o co chodzi?

„O rozmowę z panem naczelnikiem Kurakim. Mam do niego ważny interes osobisty,” szepnęła p. J.

Przyjrzał się bacznie różowemu papierkowi i szybkim obrotem znikł za drzwiami. Po dość długiej chwili powrócił i stanął zdala, jakby zupełnie zapomniał o poprzedniej rozmowie.

Trzeba było podejść do niego i powtórzyć prośbę. Przez kilka minut milczał, obojętnie patrząc rozbieranymi oczami ponad głowę delegatki. Jasne było, że się nic nie osiągnie, dopóki łapówka nie zostanie doręczona.

Gdy dziesięciрубłówka znikła w głębiach jego kieszeni, woźny z obleśnym uśmiechem oświadczył, że naczelnik przyjmie panią J. za pół godziny.

A więc trzeba było czekać. Czas się nie dłużył, interesującym było obserwować twarze obecnych, przeważnie zasnute ciężką troską, zwłaszcza starsze, siwe kobiety, zapewne matki więźniów budziły współczucie. Zresztą wszyscy prawie ze sobą rozmawiali.

Jakkolwiek był to okres, w którym należało własnego cienia się obawiać, znamiennym było objawem, że w poczekalniach więziennych pomiędzy czekającymi na posłuchanie zawiązywała się doraźna znajomość i małemi grupami ludzie rozmawiali ze sobą z niebezpieczną szczerością o sprawach, które ich tam sprowadziły.

Podobno nieraz z tej naiwności korzystali szpicie, udając interesantów, przysłuchiwali się ro-



ności tych ludzi wystarczało częstokroć do pozostawienia ich na miejscu.

Okupacja niemiecka brutalnie obeszła się ze szkołą Patronatu w Strudze. Odebrano lokal, chłopców chciano zabrać na roboty do Niemiec, trzeba więc było rozpuścić ich do domów. Stopniowo po wielu staraniach i wyjaśnieniach co do charakteru instytucji zostawili niemcy Patronat w spokoju, zezwalając na kontynuowanie akcji, a nawet roztoczenie opieki nad aresztowanymi w końcu okupacji członkami P. O. W.

Idea patronacka, oparta na dwóch zasadach: pracy i oświacie, mogła być już swobodnie i szeroko krzewiona z chwilą odzyskania Niepodległości w Polsce Odrodzonej, zwłaszcza, że polski system więzienny został oparty na tych samych wysoce humanitarnych i rozumnych podstawach.

W roku 1923 „Towarzystwo opieki nad uwolnionymi z więzień gub. Warszawskiej” zmieniło swój statut, przystosowując go do zmienionych warunków życia państwowego, i przekształciło się w obecny ogólnopolski Patronat. Idea jego rozszerza się szybko. Począwszy od r. 1924 w szybkim tempie wyrastają w większych i mniejszych miastach oddziały Patronatu lub samodzielne instytucje (Wilno, Lublin, Łódź, do pewnego stopnia Lwów i Poznań) o tych samych celach. Na dzień dzisiejszy mamy ich niemal liczbę 60. Lecz—rzecz ciekawa i smutna—zrozumienie dla potrzeby istnienia i wartości patronatów okazują tylko pewne warstwy społeczeństwa, stykające się w jakikolwiek sposób z wymiarem sprawiedliwości; szeroki ogół jest jeszcze zupełnie obojętny i obcy temu zagadnieniu, którego doniosłość jest tak jasna. Zdawałoby się, że nakaz chrześcijańskiej mi-

łości bliźniego i postulaty interesu społecznego, które wspólnie są źródłem akcji patronackiej, są tak w niej widoczne, a w swej istocie zrozumiałe, że żadnego komentarza i żadnej propagandy nie potrzebują. Ale tak nie jest. „Proste prawdy najtrudniej trafiają do zrozumienia, choć po pewnym czasie nie będą nasuwać żadnych wątpliwości” — tłumaczył Pan Wice-Minister Sieczkowski ten dziwny stan rzeczy, w swoim powitalnym przemówieniu.

Potrzeba porozumienia się oddziałów Patronatu była oddawna odczuwana w łonie tej organizacji. „Poznajmy się, uzgodnijmy naszą działalność, ustalmy zasady i metodę współpracy” — wołały jednocześnie wszystkie oddziały. Brak środków uniemożliwiał przez dłuższy czas zrealizowanie Zjazdu, lecz wreszcie stał się on tak konieczny, że oddział warszawski zdecydował się mimo niepomyślnej konjunktury finansowej urządzić go w tym roku choć w najskromniejszych ramach.

W dn. 18 listopada r. b. gościnnie użyżony piękny lokal Koła Adwokatów R. P. powitał w swych murach delegatów 35 oddziałów Patronatu. Uroczystość otwarcia I Zjazdu zaszczyteli swą obecnością przedstawiciele Ministerstwa Sprawiedliwości z Panem Wice-Ministrem Sieczkowskim na czele, przedstawiciele Ministerstwa Opieki Społecznej, Sądownictwa, Prokuratury i Adwokatury. Udział członków i sympatyków warszawskiego oddziału Patronatu duży. Otrzymano wiele depesz powitalnych od władz organizacji i nieobecnych na Zjeździe oddziałów. Akcentując swoje istnienie, Zjazd wysłał depesze hołdownicze do Pana Prezydenta Rzeczypospolitej, Marszałka Piłsudskiego, Prezesa Rady Ministrów, Ministra Sprawiedliwości i Ministra Opieki Społecznej.

zmowom, biorąc w nich udział i czerpali z tego źródła różne wiadomości na szkodę więźniów lub ich rodzin.

W pewnej chwili woźny zbliżył się do pani J. i dyskretnie wskazał jej drzwi. Trzeba było wraz z nim przebyć szereg ciemnych korytarzy i pustych pokoi.

Wreszcie woźny zapukał do drzwi na końcu ostatniego korytarza i wpuszcł panią J. do gabinetu naczelnika.

Pierwsze wrażenie było bardzo nieprzyjemne. Gabinet miał troje drzwi szczelnie obitych materacami. Odrazu wyobrażenia podsunęła myśl, że tu właśnie musi być katownia więźniów i że nikt krzyków ich nie słyszy. Dziwnie przejmująca cisza w tym pokoju panowała. Żaden głos z zewnątrz się tu nie przedostawał.

W głębi pokoju przy biurku siedział dużego wzrostu, barczysty mężczyzna, o wielkiej głowie i dziwnie odrażającej twarzy sino-czerwonego koloru.

Z pod brzydko sfałdowanego czoła nad szpetnie zadartym nosem, spojrzęły na panią J. blade zamglone oczy, w przekrwionych obwódkach.

Dygnitarz, nie wstając ledwo kiwnął głową, i ochryłym głosem zapytał o co chodzi, nie proponując by interesantka usiadła.

Wstęp do rozmowy nie był zachęcający. Jednakże panią J. nie łatwo było onieśmielić. Cel tej wizyty dodawał odwagi. Usiadła na krześle obok

biurka i uprzejmie odpowiedziała po polsku: „Przychodzę do księcia z wielką prośbą...” „Proszę mówić po rosyjsku” zabrzmiała ostra uwaga.

„Niestety prawie nie znam rosyjskiego języka, odparła grzecznie p. J. Byłam wychowaną w Szwajcarii. Sądję jednak, że książę już rozumie nasz język”.

„Rozumiem czy nie rozumiem, to nie pani rzecz. Proszę mówić, jaki ma pani do mnie interes. Nie mam czasu na długie rozmowy.”

Trzeba było zebrać się na odwagę i wyłuszczenia swej prośby do tego strasznego człowieka, który ani chwili swego brzydkiego spojrzenia z twarzy interesantki nie spuszczał.

Pani J. śmiało spojrzała w odrażającą twarz, mówiąc:

„Przyszedłam do księcia z wielką prośbą. Chcę prosić o pozwolenie rozdania paczek gwiazdkowych więźniom...”

„Co? zawołał Kurakin — worom, miatieźnikom chce pani paczki rozdawać? Cóż to za głupota!”

„Ja nie dla złodziei przywiozłam paczki, ale dla więźniów”.

Twarc Kurakina z czerwonej stała się prawie siną. Huknął pięścią w stół — krzycząc:

„Jak pani śmie do mnie, do naczelnika Ochrany z tem przychodzić! Przekletym buntownikom socjalistom paczki mam rozdawać? Zwarjowała pani, albo pani sama jest socjalistką. Ja każę panią aresztować”...



Zjazd otworzył I Prezes Sądu Najwyższego Leon Supiński, jako Prezes Zarządu Oddziału warszawskiego, szkicując historię 24-letniego życia Patronatu, streszczoną we wstępie niniejszego artykułu.

Praca Zjazdu rozbita została w rzeczywistości na trzy komisje: I. Opieki nad więźniami (ważniejsze referaty: p. Z. Petersowa — „Program i technika pracy kulturalno-oświatowej w więzieniu“ p. S. Kosko — „Opieka nad rodzinami więźniów“ i H. Wiewiórska — „Praca, uprawnienia i obowiązki kuratora więziennego“). III. Opieki nad nieletnim przestępcą (ważniejsze referaty: prof. Baley — „Poradnie pedologiczne na usługach polityki kryminalnej w stosunku do nieletnich“, p. Woytowicz-Grabińska — „Ewolucja polityki penitencjarnej względem nieletnich.“) i IV. Komisja dla spraw organizacyjnych i technicznych Patronatu (Referaty: Prok. Eimer — „Komitety więzienne a Patronat“, Sędzia Śliwowski — „Stosunek Sądu do Patronatu“ i p. Szczerbiński — „Z zagadnień ustrojowych i technicznych Patronatu.“) Komisja opieki nad uwolnionymi z więzień, oznaczona w programie jako II-ga, wogóle nie doszła do skutku, gdyż zapisani na nią delegaci chcieli wziąć również udział w pracach I-ej Komisji. Można w tem widzieć i signum temporis. W innym czasie stałaby się zapewne ta Komisja osiłą zainteresowań, obecnie, w czasie kryzysu i bezrobocia dyskusja nad możliwością zatrudnienia uwolnionych z więzień zdawała się być — może nawet w podświadomości — zagadnieniem akademickim.

Wobec braku miejsca nie możemy tu streścić wszystkich referatów, wygłoszonych na plenum Adw. Wiewiórska — „Organizacja, cele i środki

działania Patronatu“ Dr. Batawia — „Przestępca poprawny i niepoprawny“ Dr. Dworzak — „Opieka nad uwolnionym z więzienia“ i Radca Woytowicz-Grabińska — „Cela a świat“) i w komisjach. Rezolucje jednak uchwalone przez Zjazd są odzwierciedleniem myśli przewodniej tych referatów, umocnionej i przetopionej w ogniu dyskusji, i wskazują zagadnienia, których uregulowanie uznano za najbardziej pilne. Ponadto zgłoszono wiele dezyderatów dla Zarządu Głównego, którego ukonstytuowanie się w Warszawie w osobach członków zarządu oddziału warszawskiego i przedstawicieli oddziałów prowincjonalnych uznano za rzecz konieczną i niecierpiącą zwłoki ze względu na potrzebę ujednostajnienia pracy w oddziałach.

Komisja I prowadziła swe prace pod hasłem wychowalności większości przestępców i potrzeby przystosowania ich do życia społecznego (réadaptation sociale), znajdując oparcie dla swej współpracy z przedstawicielami więziennictwa w regulaminie więziennym.

W związku z tym regulaminem uchwalono dwie rezolucje: 1. postanowiono podjąć kroki w Ministerstwie Sprawiedliwości w celu uregulowania uprawnień kuratorów patronackich, zapewnienia im prawa inicjatywy, nawiązywania stosunków z więźniami i skreślenia ostatniego punktu par. 142 regul. więz., zabraniającego kuratorom swobodnego komunikowania się z więźniami śledczymi. 2. Postanowiono wyjednać udział conajmniej jednego członka patronatu w komitecie więziennym (nowelizacja par. 53 reg. więz.)

W zakresie pracy kulturalno-oświatowej w więzieniu zwrócono uwagę na znaczenie radja, przy-

„Socjalistką nie jestem“, odparła spokojnie pani J. „Gdybym nią była, nie przyszłabym do księcia z tą prośbą...“

Kurakin z pasją przycisnął dzwonek.

Przez głowę delegatki błyskawicznie przeleciały myśli. Co robić? czy wyjść i zrezygnować z podjętego zadania? Może istotnie ją zaaresztują? Chwila wahania. Lecz w ślad za tem zimne, mocne postanowienie: wytrwać, przeczekać ten huragan złości. Cofać się nie wolno.

Kurakin spojrział na drzwi, w których ukazał się woźny, stał, czekając na rozkazy. Lecz, że minęło parę chwil i nie zostały wydane — wysunął się pocichu, zamykając za sobą drzwi.

Delegatka milczała, nie odwracając oczu z twarzy dygnitarza, który już na nią nie patrzył, tylko głośno sapał.

Wreszcie spokojniejszym już głosem przemówił:

„I czego pani tu siedzi? Proszę sobie iść. Ja nie chcę o niczem słyszeć. Z taką prośbą do mnie przychodzić! Ja naczelnik więzienia...“

Pani J. łagodnie przerwała, w obawie, że nastąpi nowy wybuch złości.

„Właśnie dlatego przyszłam prosić księcia, bo tylko książę może na to pozwolić, jeżeli zechce...“

„A ja nie chcę o niczem podobnem słyszeć. Ale kto te paczki ośmielił się przysłać? „zapytał już prawie spokojnie, patrząc bacznie delegatce w oczy.

„Nikt ich nie przysłał. Ja je sama kupiłam i przywiozłam. Przecież nadchodzą rocznice święta“.

„No tak, mruknął, święta, ale dla buntowników w więzieniu świąt niema“.

„Oni są przecież ludźmi i to ludźmi młodem. Niech książę pomyśli przez chwilę. Młodość wiele usprawiedliwia. Książę ma pewno rodzinę, może książę ma synów z którymi te uroczyste dni spędzi, a oni...“

„Sami sobie winni, że są buntownikami. Smarkacze, szaleńcy, chcą walki z potężnym naszym caratem. Ot głupcy, niema co ich żałować. Zasłużyli na najcięższą karę. Będą niedługo już osądzeni za te bunt, będą zakuci w kajdany, w ciężkie roboty pójdą. Skąd ta czułość pani dla nich? a może pani sama jest socjalistką? Jak się pani nazywa?“

Delegatka widząc, że rozmowa schodzi na spokojniejsze tory, śmiało odpowiedziała, patrząc Kurakinowi poważnie w oczy:

„Jak ja się nazywam, to wcale do sprawy nie należy. Jeśli książę zechce, to w parę minut po mojem wyjściu dowie się mego nazwiska. Socjalistką nie jestem, bo gdybym nią była, to przecież nie przyszłabym z własnej woli do naczelnika ochrony. Jestem kobietą samotną, wrażliwą na ludzkie cierpienie. Święta mieć będą niewesołe. Nie znam osobiście żadnego z więźniów, ale pragnęłam im przynieść trochę radości, bo oni są



czem postanowiono zwrócić się do Dyrekcji „Polskiego Radja“ o stworzenie stałych audycji dla więźniów dwa razy w tygodniu, po uprzednim ustaleniu z naczelnikami więzień najdogodniejszej godziny dla tych audycji.

Dobra biblioteka w więzieniu była szczególną troską Komisji. Postanowiono powołać przy Zarządzie Głównym stałą komisję biblioteczną, której zadaniem będzie opracowanie, a następnie uzupełnianie, katalogu książek, nadających się do lektury w więzieniu. Zalecono również oddziałom wstawienie stałych pozycji do budżetu na zakup książek do bibliotek więziennych.

Postanowiono prosić Ministerstwo Sprawiedliwości o powiększenie ilości etatów nauczycielskich w szkołach więziennych tak, aby jeden nauczyciel przypadał najwyżej na 100 więźniów. Jednocześnie, mając na uwadze częściowo odrębny charakter pracy oświatowej w więzieniu i jej specjalne warunki, uchwalono prosić Ministerstwo o przeszkolenie obecnego personelu nauczycielskiego, a dla ułatwienia mu na przyszłość pracy i ujednostajnienia metod nauczania — rozpocząć starania nad opracowaniem specjalnych podręczników szkolnych.

Zwrócono uwagę na naukę religii i etyki w więzieniach, powołując do opracowania jej programu i metod Komisję kapelanów więziennych.

W zakresie opieki nad rodzicami więźniów postanowiono zacieśnić kontakt z Ministerstwem Opieki Społecznej i Samorządami, które w pierwszym rzędzie powołane są do niesienia im pomocy. Uchwalono dążyć do zakładania w całym kraju specjalnych zakładów wychowawczych i żłobków dla dzieci więźniów, pozostających bez opie-

ki, a do czasu uruchomienia odpowiedniej ich ilości uzyskać od władz przyznanie do dyspozycji Patronatu pewnej ilości miejsc w zakładach już istniejących.

Komisja III. opieki nad nieletnimi wydawała się być niezbędną na I Zjeździe Patronatu, który tak wiele wysiłków na tym terenie podejmuje, uważając za pierwszy swój obowiązek w walce z ogólną przestępczością prowadzić akcję profilaktyczną i tępić zło u jego początku.

Ustawowo przewidziane sądy dla nieletnich stanowią niezbędną podstawę do walki z przestępczością dzieci i Komisja wyraziła życzenie, aby we wszystkich większych środkach miejskich zostały one jaknajszybciej zorganizowane i aby na stanowiska sędziów dla nieletnich powoływano osoby, posiadające specjalne przygotowanie teoretyczne i praktyczne.

Ważną jest kwestja zniesienia oddziałów dla nieletnich przy więzieniach, a stworzenia schronisk zatrzymania przewencyjnego dla nieletnich. Więzienny oddział dla nieletnich, bez specjalnych urządzeń i pomocy, jest niezasłużoną karą za czyny przestępne nieletniego, za które on odpowiedzialności karnej stricto sensu nie może ponosić. Oddział taki, nawet wzorowo urządzony „szkółka“ — jak mówią mali jej bywalcy zdziera niepotrzebnie grozę więzienia z przed oczu dziecka, osławiając je z więzieniem.

Komisja podkreśliła pierwszorzędną doniosłość zakładów wychowawczych specjalnych i wzorowych zakładów poprawczych, opartych na pedagogice leczniczej, których istnienie jest pierwszym warunkiem skutecznej walki z przestępczością dzieci

smutni i osamotnieni, zdala od rodzin. To nie jest czułość, a tylko współczucie dla nich. Dlatego przyszedł do księcia z tą prośbą. Ale jeśli książę tych paczek doręczyć im nie pozwala, to już sobie pójde...”

Kurakin dłuższą chwilę milczał. Spuścił głowę, bębnił palcami po biurku i po namyśle rzekł:

„No! niech pani jeszcze nie odchodzi“. A potem jakby do siebie ciszej: „Ot, kobiety nikt jeszcze nie przegadał. Nakrzyczałem na nią, a ona siedzi, nie zlekła się. I gada do mnie, do Kurakina tak spokojnie”.

Potem znów głośno: „A gdzie te paczki? Komu je pani tam zostawiła?”

Nadzieja szczęśliwego zakończenia rozbłysła w uśmiechu delegatki:

„Paczki zostawiłam w poczekalni. Pilnuje ich najęty przezemnie człowiek“.

Nastąpiło długie milczenie.

Wyczuwało się, że jakieś sprzeczne myśli krążą w tej nieforemnej głowie, jakby coś lepszego budziło się w dzikim sercu i walczyło z wrodzonym czy może nabytem okrucieństwem...

Wreszcie Kurakin wstał, zadzwonił na woźnego. Zaledwie jego głowa w drzwiach się ukazała, grzmiałem głosem rozkazał:

„Przyprowadź tu do mnie człowieka, który przyszedł z tą panią. Niech przyniesie paczki“.

„Schowam je u siebie dodał po wyjściu woźnego bo inaczej je rozkradną. Wieczorem sam je rozdaję.

Delegatka zdumiona i uradowana zerwała się z krzesła. Ze ściśniętym wzruszeniem gardła wyjąkała:

„Dziękuję księciu, serdecznie dziękuję“.

Twarz Naczelnika Ochrony zmieniła się, coś w rodzaju uśmiechu ukazało się na jego ustach.

Całkiem już innym głosem przemówił:

„Niech ten sam człowiek, który przyniósł paczki przyjdzie tu do mnie po świętach. Będzie pani miała dowód, że wszystkie będą rozdane według przeznaczenia“.

Istotnie — nastąpił fakt niebywały. Wprost trudno było uwierzyć, znając ówczesne rygory, że mógł mieć miejsce.

Człowiek posłany po świętach do Ochrony przyniósł wręczony mu osobiście przez Kurakina arkusz ze spisem wszystkich przebywających w Ochronie bojowników o Niepodległość, z ich podpisami, stwierdzającymi otrzymanie paczek gwiazdkowych i serdecznem w nagłówku powinszowaniem.

Niektóre panie twierdziły, że podpisy są sfałszowane. Lecz wkrótce kilku mniej zaangażowanych w konspiracji więźniów wypuszczono i ci osobiście potwierdzili, że otrzymali paczki.

Dokument ten oczywiście został doręczony Babci Umińskiej. Co się z nim stało — wiadomo.

Pozostałe delegatki nie osiągnęły tak szczęśliwego wyniku: do Cytadeli delegatki nie wpuszczono. Na Pawliku delegatka po dłuższym czasie



Zwrócono uwagę na pożyteczną działalność i znaczenie profilaktyczne poradni pedologicznych, których organizacja i praca winny być popierane przez czynniki publiczne i społeczne. Wyrażono ponadto dezyderat jaknajszybszego stworzenia specjalnych stacyj obserwacyjnych, ustalających stopień rozeznania nieletniego i jego właściwości psychofizyczne, gdyż nierzadko zdarza się, że jednorazowa ekspertyza psychologiczno-lekarska w sądzie nie jest wystarczająca i nie może być podstawą dla zastosowania odpowiedniego środka wychowawczego.

Działalność instytucji społecznych opieki nad dziećmi i młodzieżą uznana została przez Komisję za nieodzowny czynnik zwalczania przestępczości dzieci.

Wreszcie uznając, że jurysdykcja karna w stosunku do nieletnich stanowi tylko fragment opiekuńczej działalności sądów w stosunku do nieletnich. Komisja III wyraziła życzenia de lege ferenda, aby Ministerstwo Sprawiedliwości i Komisja Kodyfikacyjna przystąpiły do opracowania norm prawnych dla utworzenia ogólnych sądów dla nieletnich, których kompetencja obejmowałaby zarówno orzecznictwo karne, jak i cywilne opiekuńcze t. j. w sprawach rodzinnych, alimentacyjnych, nadzoru nad majątkiem pupilów i t. p.

Komisja IV dla spraw organizacyjnych i technicznych Patronatu miała stosunkowo najbardziej praktyczny charakter. Ujawniła ona wiele kwestyj, wymagających ogólnego, jednakowego dla wszystkich oddziałów, załatwienia, co znalazło pośrednio swój wyraz w dezyderacie tej Komisji, aby następ-

nych prośbach u władz więziennych, pozostawiła paczki do rozdania u dozorców. Czy zostały dołączone — nie można było sprawdzić.

W takich to niezmiennie trudnych warunkach pracowało się przed laty. Przy maximum wydatków, osiągało się minimum rezultatów.

Tu nasuwa się porównanie. Obecnie czasy są ciężkie. Jednakże obywatele Wolnej Rzeczypospolitej mają pełną swobodę inicjatywy i wykonywania pracy humanitarnej i społecznej. O ile jest pełnioną w zrozumieniu dobra ogólnego i praworządności państwowej, nikt nie krępuje dobrej woli w służbie obywatelskiej.

Instytucje społeczne rozwijają swą działalność w rozmaitych kierunkach, sięgając głęboko w potrzeby narodu i ciesząc się wydatnem poparciem Władz Państwowych.

Jedną z nich jest T-wo Opieki nad Więźniami, działające na terenie całego kraju, niosąc uwięzionym ofiarą swą pracą w dziedzinie oświaty i kultury, a przede wszystkim serdecznej opieki moralnej.

Święta kościelne i narodowe są obecnie uroczyste obchodzone w więzieniach

Podarki gwiazdkowe są rozdawane co roku już nie drogą konspiracyjną, lecz jawnie, wnosząc radość do cel więziennych.

Towarzystwo Opieki nad Więźniami, to jedna z wielu pięknych zdobyczy naszego „nowego życia“.

D A R

ny Zjazd więcej czasu i miejsca przeznaczył na te prace.

Kapitałnym wnioskiem tej Komisji była uchwała, zatwierdzona na plenum, by zwrócić się do miarodajnych czynników z prośbą o przyznanie Patronatowi charakteru instytucji wyższej użyteczności, przewidzianej Dekretem o Stowarzyszeniach. Postanowiono również zrewidować statut Patronatu i przystosować go do tego Dekretu, jak również do nowego kodeksu karnego i kodeksu postępowania karnego.

Stwierdzono ogólne borykanie się wszystkich oddziałów z trudnościami finansowymi. Dla ich zmniejszenia postanowiono wystąpić do władz z wnioskiem, aby pewien procent z kar pieniężnych i grzywn, ściąganych w postępowaniu karno-sądowym i karno-administracyjnym był przeznaczony na cele Patronatu. Dla tego samego celu postanowiono rozpocząć przy pomocy wszelkich dostępnych czynników propagandę wśród społeczeństwa, werbując z pośród niego nowych członków Patronatu. W celach propagandowych postanowiono urządzić co roku „Tydzień Patronatu“, sprzedawać tanie nalepki patronackie i wprowadzić żetony dla członków Patronatu.

Gros wydatków wszystkich oddziałów pochłaniają koszty przesyłania zwolnionych z więzień do miejsc zamieszkania lub pracy. Aby zredukować ten nieprodukcyjny często wypadek, postanowiono wszcząć starania w Ministerstwie Komunikacji o przyznanie bezpłatnych przejazdów uwolnionym z więzień.

Wreszcie Komisja IV wyraziła dezyderat pod adresem Prezydium Zjazdu opracowania dla wiadomości oddziałów przebiegu i wyników Zjazdu, streszczenia wygłoszonych referatów lub zobowiązania referentów do ogłoszenia swych prac w pismach fachowych.

Tak przedstawia się w najogólniejszym zarysie praca i rezultaty I-szego Zjazdu delegatów oddziałów Patronatu. Zgodnie z jego końcową uchwałą Zjazd Główny obowiązany jest do zorganizowania na jesieni roku przyszłego następnego Zjazdu z okazji XXV-lecia istnienia Patronatu.

I-szy Zjazd nawiązał wzajemny bliski kontakt oddziałów Patronatu między sobą, wzmocnił przeświadczenie o pożyteczności ich akcji, wykazał potrzebę i celowość stałej wymiany myśli między ludźmi, pracującymi na tym samym terenie, choć w różnym charakterze, a to dla osiągnięcia drogą harmonijnej współpracy jaknajlepszych rezultatów.

*Leon Romanowski.*

## Węgierski państwowy zakład poprawczy pod Budapesztem.

Korzystając z przebywania na międzynarodowym zlocie harcerskim (Jamboree) w sierpniu b. r. w Gödöllő pod Budapesztem, grono instruktorów harcerskich a zarazem pedagogów — prawników zwiędziło węgierski państwowy zakład dla nieletnich przestępców w Ostudzie (Magyar királyi javító nevelő intézet. Aszód) Dzięki uprzejmości dyrektora



zakładu, p. Ernő Nigriny i prof. Kálmán Cséplő, mogliśmy w czasie dłuższym dokładnie zbadać organizację zakładu.

Zakład w Ostudzie jest najlepiej urządzonym zakładem na Węgrzech (drugi, mniejszy znajduje się w Nyiregyháza koło Debrecena). Jest położony na linii kolejowej Hatvan-Budapest, w okolicy równinnej, lekko wzniesionej ku zalesionym pagórkom w dalszej perspektywie. Zakład znajduje się przy stacji, w pobliżu — środowisko wiejsko-ziemiańskie.

Ogólnie — imponuje rozmiarami, ilością budynków i terenem ogrodniczo-rolniczym. Pojemność budynków obliczona na 620 chłopców, obecnie jest 383. Podzieleni są na grupy, liczące około 30 chłopców każda. Przyjmuje się na podstawie wyroku sądu dla nieletnich. Wyroki najczęściej oznaczają roczny pobyt w zakładzie, wyrok z apelacji może ten termin skrócić. W zakładzie trzeba przebyć najmniej rok przed skończeniem 21 roku życia i po

do 30, przeważnie zapalenie płuc, dyfteryt, woda w boku, zaburzenia żołądkowe, weneryczne; brak — gruźlicy. Duże boisko, sale gimnastyczne, liczny sprzęt sportowy, fachowy nauczyciel wychowania fizycznego. Nacisk na zawody w grach.

Chłopcy chodzą w białe granatowych kitlach, pracownicy — bez uniformów, część ubrana tak, jak chłopcy. Karność, porządek, stosunek wzajemny dość poważny i serdeczny. Postępy w pracy i sprawowaniu się są notowane w dzienniku zajęć przez „szefa“ i dyżurujących pracowników. Jeden dziennik na 30 chłopców (rodzina). Co 3 miesiące ustala się ogólną opinię o chłopcu i wpisuje się do specjalnych wykazów. Punktacji niema, kwalifikacje są ryczałtowane w 3 działach: zajęciach, szkole, sprawowaniu (stosunek do pracowników, porządek wokoło siebie i na sobie, czystość ciała, rzeczy, ubrania).

Każda grupa, poza zajęciami i szkołą, żyje własnym życiem gospodarczym; ma własną jadal-



Wejście do Zakładu poprawczego w Ostudzie pod Budapesztem.

skończeniu 12-tu lat. — O zwolnieniu decyduje Sąd w porozumieniu z dyrekcją zakładu.

Przebywającego chłopca bada lekarz, dentysta, nauczyciel i psycholog. Ustalają oni jego stronę fizyczną, umysłową, zdolności zawodowe i zakres pojęć moralno-społecznych. Po kilku dniach przechodzi on do odpowiedniej dla niego grupy-rodziny, kierowanej przez „szefa“, o kwalifikacjach nauczycielsko-wychowawczych, któremu podlegają opiekunowie (dozorecy) i — majstrowie (technicy-instruktorzy) z warsztatów. Nauczyciele ci posiadają, po za ogólnym wykształceniem, specjalne przygotowanie na **trzy-letnich** kursach z zakresu psychologii, psychopatologii, psychoanalizy, psychologii wychowawczej, i t.p. Nauczyciele ci nie uczą w szkole, mają nadzór ogólny nad swoją grupą i niższym personelem zakładu, poza nimi są księża dla praktyk religijnych w 3 kaplicach dla wyznań: protestanckiego, katolickiego i żydowskiego. Jest kilka pokoi szpitalnych; chorych bywa od 7

nie — świetlicę, sypialnię. Opiekun śpi w sąsiednim pokoju. Ma połączenie telefoniczne przez centralę wewnętrzną z innymi służbowymi pokojami, kancelarią i t.p. Są kraty na korytarzach. Izolatek pojedynczych — czternaście, na drzwiach — kartka z nazwiskiem i ilością dni (najwyżej — do 15 dni). Kary: napomnienie, nagana, nieotrzymanie chleba, zupy, mięsa, obiadu, tylko chleb i woda, izolatka zwykła i ciemna, przeważnie na czas świąteczny. Kar cielesnych jako systemu niema. Kary wyznacza tylko szef grupy; skargi wychowanków na personel rozpatruje dyrektor (skargi — b. rzadkie). W izolatkach znajduje się tylko stół — skrzynia zamykana, w niej — potrzebny sprzęt.

Nacisk na kontakt z lepszym światem; częste odwiedziny poprzednich nauczycieli, opiekunów (kuratorów), niezeepsutych rodziców i t.p. Specjalna rozmównica. Opiekun przyprowadza, pozostaje, jednak nie podsłuchuje rozmowy; po odwiedzinach — rewizja. O ile chodzi o szkołę ogólnokształcącą i za-



wodową, to chłopcy uzupełniają najpierw wykształcenie ogólne w zakresie 6 klas szkoły elementarnej, równej naszej 7-mio klas. szkole powszechnej. Następnie przechodzą jednocześnie w okresie 3 lat kurs zawodowy i kurs doksztalający ogólny. Jest tendencja do niewypuszczania z zakładu chłopca, który nie ukończy szkoły elementarnej i kursu zawodowo-doksztalającego.

tapicerski, lakierniczy, szewski, krawiecki, koszykarski, przemysłu ludowego, kowalsko-ślusarski, introligatorski. Brak działu rolniczego i ogrodniczego, traktowanego jako szkoły, jednak jest duże nastawienie na stronę praktyczną.

Warsztaty te zachowują koncentrację w swej pracy; wszystkie składają się na wyprodukowanie różnej kategorii wozów: od wózków dziecińczych



Oryginalne wyścigi chłopców na stadjonie.



Zakład w Ostudzie — jadalnie i sypialnie.

Uczniów w klasach około 30. Szkoła zaopatrzona w gabinety przedmiotowe, szczególnie z zakresu fizyki, mechaniki, chemii i w sale rysunkowe z pulpitami i t.p. Duża ilość modeli z zakresu przedmiotów zawodowych.

Warsztaty są postawione na stopniu poważnej szkoły zawodowej i wytwórni na export.

Działy; stolarski (24 warsztaty), kołodziejski,

przez furgony, bryczki, sanki, karety do karoserji automobilowych (jak w naszym Studzieńcu przed wojną). Uwzględniony jest dział przemysłu ludowego (tkactwo, sprzęt domowy, regionalny).

Wychowanek, aby zrobić wóz, musi przejść przez większość tych warsztatów. W czasie tym znajduje lub rozwija swe zamiłowania, aby potem poświęcić się temu zawodowi, który mu najbardziej,



odpowiada ze względu na jego uzdolnienia (mniej zaś — pragnienia osobiste). Te uzdolnienia są badane w pracowni psychotechnicznej zakładowej, względnie przed przybyciem do zakładu w instytucjach opieki społecznej lub związkach zawodowych.

Za pracę każdy starszy wychowanek (choćby źle pracował) otrzymuje wynagrodzenie, za wyjątkową dobrą robotę — premję. Zakład przyjmuje obstalunki z zewnątrz i — sprzedaje. Niema konkurencji z przemysłem prywatnym, gdyż „wogóle nikt nie sprzedaje obecnie na Węgrzech” — relacja pracowników Zakładu.

Za wyrządzone szkody Zakład potrąca wychowankowi z ogólnego rachunku należność przed opuszczeniem Zakładu. Za dobrą pracę i sprawowanie udziela nagród (książki), urlopów wakacyjnych do dni 14 i świątecznych do dni 8.

Przy warsztatach są małe kancelarie majstrów posiadających ukończoną szkołę średnią lub wyższą zawodową gdzie wychowankowie praktycznie przerabiają rachunkowość i — księgowość zawodową.

Rok szkolny trwa od 1 września do 20 czerwca, z przerwami na święta Bożego Narodzenia i Wielkiejnocy. Zakład wydaje świadectwa szkolne i — zawodowe w porozumieniu z właściwymi władzami.

*Dział administracyjno-gospodarczy* przedstawia się jak następuje: Strona kancelaryjno-budżetowa jest zorganizowana na zasadach handlowo-fabrycznych w ramach ustalonego budżetu przez władze państwowe. Jest tendencja do samowystarczalności w dziale pracy, szczególnie w zakresie rolniczo-ogrodniczym i hodowlanym. Dochody z produkcji warsztatowej nie pokrywają wydatków. Inne działy czerpią kredyty z funduszy państwowych. Zakład posiada oświetlenie elektryczne, kanalizację, centralne ogrzewanie. Budynki obszerne, widne, dostosowane do potrzeb (specjalna budowa). Przy każdej sypialni — klozet i szafa na sprzęty gospodarczo-domowe. Jest skład narzędzi pożarniczych (drużyna strażacka). W kuchni — 8 kotłów, o pojemności 240 ltr. Jest piekarnia mechaniczna z transmisją elektryczną dla wypieku kruchych deserów, jednak wypiek chleba odbywa się poza zakładem (oddzielna umowa z piekarnią prywatną). Magazyny żywnościowe o świetnej wentylacji, niema mowy o zatechnieniu.

Na korytarzach — krany — umywalnie, latryny. Jest basen pływacki, łaźnia. Na oknach — wiele kwiatów doniczkowych, hodowanych przez chłopców (duża oranżeria). Jest duży nacisk na pracę ogrodową, rolną i hodowlaną. Pod kierunkiem fachowca chłopcy sami przeprowadzają roboty remontowe. Ścieki — cementowane, chodniki — asfaltowane. Parkan — sztachety wysokości 2 metrów. Ucieczki chłopców dość rzadkie, głównie ze względu na zupełny brak pracy dla młodocianych poza zakładem.

W porównaniu z naszymi zakładami nasuwałyby się następujące analogie, a raczej przejście do ewentualnej polemiki lub rozpatrzenia:

1) czy ze względów penitencjarnych lepiej jest, gdy Zakład wychowawczo-poprawczy, tak jak i więzienie, jest oddalony od środowisk ludzkich i środowisk komunikacyjnych?

2) czy lepsze są zakłady masowe (500—600 wychowanków), czy też zakłady małe, od 50 do 75 wychowanków? (chodzi tu o stronę wychowawczą nie zaś kalkulacyjno-gospodarczo-finansową;

3) czy zakład ma wypuścić chłopca li tylko poprawionego moralnie czy też poza tem, ma mu dać możliwość ukończenia szkoły ogólnie kształcącej i zawodowej?

4) czy zakład może wypuścić chłopca, jeżeli ten nie posiada żadnej możliwości zdobycia opieki należytej lub pracy zarobkowej po wyjściu z zakładu?

Pytania te nasunęły mi się nie tylko na tle organizacji zakładu węgierskiego, ale i na tle naszych urządzeń zakładowych. Dobrze byłoby, gdyby na łamach „Przeglądu” rozwinęła się polemika rzeczowa i wszechstronna w zakresie tak ciągle aktualnych zagadnień penitencjarnych w zakładach wychowawczych i poprawczych, reorganizowanych obecnie.

Odpowiedź na powyższe zagadnienia i szereg innych dałaby pewien materiał orientacyjny dla ustalenia podstaw, na których budowałoby się regulamin dla zakładów wychowawczych i poprawczych w państwie polskim.

## Obchód 15-lecia Niepodległości w Szkole dla wyższych i niższych funkcjonariuszów Straży Więziennej.

W dniu 11 listopada dla uczczenia 15-lecia Niepodległości Państwa Polskiego odbyła się w Warszawie, w więzieniu przy ul. Dzielnej uroczysta Akademia, urządzona staraniem Szkoły dla niższych i wyższych funkcjonariuszów Straży Więziennej. Była ona pięknym ogniwem w szeregu uroczystości, jakie w dniu tym święciła cała Polska.

W malowniczo przybranej świetlicy oddziału kobiecego licznie zgromadzili się funkcjonariusze więzień warszawskich oraz słuchacze Kursu wyższego i niższego Szkoły.

Akademję zaszczylił swą obecnością Pan Dyrektor Departamentu Karnego M. Lorentowicz w towarzystwie p.p. Wiceprezesa S. O. A. Chrościckiego, Naczelników Wydz. K. Mauersbergera i W. Gantnera oraz innych wyższych urzędników Ministerstwa Sprawiedliwości.

Obfity program, poza odczytem p. Sędziego R. Kawczaka, wypełnili sami słuchacze Szkoły i funkcjonariusze więzienni. P. Sędzia R. Kawczak w odczycie swoim omówił założenia, na których opiera się nowy projekt Konstytucji Polskiej opracowany przez Klub Parlamentarny Bloku Bezpartyjnego. Podkreślił on, iż wysunięta w projekcie Konstytucyjnym idea elitaryzmu ma na celu powiększenie wpływu na rządy Państwem czynnika zasługi, którzy reprezentują Kawalerowie Orderów „Virtuti Militari” i „Krzyża Niepodległości”.

Po wznieśieniu przez obecnych pełnych entuzjazmu okrzyków na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej, Pana Prezydenta i Pierwszego Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego wygłosił przemówienie słuchacz Szkoły aspirant J. Horoch z więzienia



w Wilnie na Łukiszkach. Przebiegł on pokrótce dzieje Polski od rozbiorów aż do czasów ostatnich, wykazując, iż były one nieprzerwanem pasmem wysiłków i ofiar całych pokoleń na drodze do wyzwolenia niepodległości.

Nastąpiła dalej b. ciekawa część muzyczna. Orkiestra szkolna na dętach instrumentach ode-

grała szereg utworów, wykazując ogromną sprawność, zgranie i wysokie poczucie muzyczne.

Drugą część Akademii wypełniło odegranie przez zespół amatorski wesołego i patriotycznego obrazka scenicznego p. t. „Porucznik I-ej Brygady”.

Cała uroczystość pozostawiła uczestnikom miłe wrażenie pracy kulturalnej i podniosłego ducha panującego w Więziennictwie Polskim. (S. H.)

## Z więzień i zakładów wychowawczo - poprawczych.

**Akademja z okazji 15-stolecia odzyskania Niepodległości, w więzieniu w Płocku.** W dniu 12 listopada r. b. odbyła się w tut. więzieniu Akademja dla uczczenia 15-stolecia odzyskania Niepodległości. W uroczystości powyższej wzięli udział: Wiceprokurator Sądu Okręgowego p. Balcerzyk, p. Sędzia Cichocki, z ramienia Patronatu Kuratorka p. Jeleniewska, i zaproszeni goście.

Uroczystość rozpoczęto nabożeństwem.

Na program złożyły się: deklamacje, przemówienie Kierownika Szkoły Więziennej p. Dolatowskiego i chór więźniów, który odśpiewał na dwa głosy szereg pieśni.

W części drugiej odegrano komedijkę p. t. „Dr. Kapistran Głodomorek” i krotoczwilę p. t. „Jak Jaśkowi zachciało się być bankierem”. Cały ten program wykonany był siłami więźniów.

Na zakończenie jeden z więźniów podziękował Naczelnikowi Więzienia za troskliwą opiekę i urządzenie Akademji, Kierownikowi Szkoły za nadprogramową pracę, a zaproszonym gościom za wzięcie udziału w uroczystości.

(D.)

**Święto Niepodległości w więzieniu w Rawiczu.** Dnia 11 i 12 listopada w tutejszym więzieniu odbyła się uroczysta Akademja ku upamiętnie-

niu XV Rocznicy Odrodzenia Państwa Polskiego. Uroczystość rozpoczęła się odegraniem na dziedzińcu więziennym Hejnału przez czterech trębaczy — więźniów. Na program Akademji złożyło się przemówienie ks. Kapelana więziennego A. Berkera, „Młody Las” Adolfa Hertza oraz część koncertowa w wykonaniu dętej orkiestry więziennej.

Niezależnie od tego pluton Straży Więziennej brał udział w capstrzyku w przeddzień Święta Narodowego i dnia 11 listopada w pochodzie i defiladzie.

Ponadto w dniach od 13 do 16 zostały wygłoszone w szkołach więziennych odczyty i pogadanki okolicznościowe.

**15-stolecie Niepodległości Polski w więzieniu we Włocławku.** Już w piątek, dnia poprzedzającego uroczystość, zapłonął na dachu więzienia ogromny transparent jeden z najładniejszych i największych w tym dniu we Włocławku a cały front ubrany został festonami zieleni, chorągiewkami i barwnymi żarówkami. W sobotę, w dniu samej uroczystości odprawiona została w kaplicy więziennej uroczysta msza Św. O godz. 15 rozpoczęła się uroczystość dla więźniów. Przybyli na nią również: p. prezes Sądu Tuz, p. prokurator Hrebniński, p. wiceprokurator Kwiatkowski, p. Bojań-



Hejnał więzienia w Rawiczu.



czykowa — członek Komitetu więziennego, p. komisarz rządowy Tytus Czaki i inni. Funkcjonariusze więzienni w komplecie.

Na program uroczystości złożyły się występy chóru więźniów. Nauczyciel więzienny Skierski, wygłosił przemówienie, w którym podkreślił znaczenie daty 11 listopada w życiu Narodu oraz wysiłkę nad budowaniem od podstaw zrębów Państwa.

W dalszym ciągu programu więzień Szarłat zadeklamował wiersz Słoińskiego: „Ta co nie zginęła”.

Uroczystości zakończono okrzykiem na cześć Pana Prezydenta Mościckiego i Pana Marszałka Piłsudskiego oraz śpiewem „Nie rzucim ziemi”.

Akademja ta utrzymana w ramach skromnych możliwości i środków jakimi dysponuje więzienie — wypadła sympatycznie. (S.)

**Z więzienia w Samborze.** Z okazji uroczystości 15-stulecia Niepodległości została urządzona w tutejszym więzieniu dla więźniów i personelu Straży Więziennej, akademja niepodległościowa.

Słowo wstępne wygłosił p. Naczelnik więzienia Bortkiewicz. W krótkich i plastycznych słowach nakreślił zebrany historię okupionego krwią pokoleń powstania Wolnej Polski, zarysował wyraźnie twórczą rolę Marszałka Piłsudskiego w życiu ówczesnej i dzisiejszej Polski i scharakteryzował dotychczasową pracę, trwających od pierwszej chwili na posterunku więzienników polskich.

Akademja zakończona okrzykami na cześć Rzeczypospolitej, Pana Prezydenta i Marszałka Józefa Piłsudskiego, pozostawiła głębokie wrażenie.

Na program złożyły się przez więźniów wykonane: żywy obraz, produkcje chóralskie i 3 aktowa legionowa komedia Orwicza „Jego Kaprańska Mość”. Udatną grę aktorów przerywały liczne salwy śmiechu i rżęsiste oklaski.

Uroczystość zaszczylicili swą obecnością liczni zaproszeni goście. Zjawili się: P.P. starosta Lenčzewski, wiceprezes Sądu Okręgowego Hołobut, wiceprokuratorowie Janicki i Zielonka, sędziowie Sądu Okręgowego Boczar i Długiewicz, ppłk. W.P. Gronowski, przedstawiciele duchowieństwa, Policji Państwowej, innych urzędów i prasy.

Podniesiony przy pożegnaniu przez p. Naczelnika apel o wstępowanie w szeregi miejscowego Patronatu nad więźniami znalazł natychmiastowe echo: zapisało się z miejsca kilkanaście osób.

Niedawno rozpoczął się w naszym więzieniu cykl wykładów dla więźniów, wygłaszanych przez lekarza więziennego z dziedziny medycyny, w szczególności o chorobach infekcyjnych, wenerycznych i higienie, a dla personelu Straży Więziennej przewidziane są wykłady z ratownictwa i obrony przeciwgazowej, które rozpoczną się dnia 13. XII. b. r. (Dr. A. Helfgott.).

## K R O N I K A.

**Zakończenie II Kursu w Szkole dla niższych funkcjonariuszów Straży Więziennej.** Dnia 12 grudnia b. r. w lokalu Departamentu Karnego odbyło się uroczyste zakończenie II Kursu dla niższych funkcjonariuszów Straży Więziennej. Absolwentom wręczył świadectwa osobiście Pan Dyrektor Departamentu Karnego Michał Lorentowicz, wskazując im jako cel wprowadzenie do ich codziennej pracy tych zasad i metod wychowawczych, jakich ich Szkoła nauczyła, gdyż najważniejszym jest, ażeby więzień po wyjściu z więzienia stał się pożytecznym członkiem społeczeństwa. „Widzę w Was — zakończył Pan Dyrektor — nowy zastęp tych, którzy będą umiejętnie realizowali zamierzenia polityki penitencjarnej Departamentu Karnego.”

Egzaminy, trwały od 7 do 10 grudnia. Z pośród zdających celującą znajomością przedmiotów wykazał się 1 słuchacz, bardzo dobrą — 6, dobrą — 22, dostateczną — 40.

Słuchaczowi, który otrzymał ocenę celującą, Pan Minister Sprawiedliwości ofiarował srebrny zegarek, zdający z wynikiem bardzo dobrym otrzymali nagrody pieniężne.

## Z działalności Kasy Wzajemnej Pomocy Funkcjonariuszów Straży Więziennej.

### Z posiedzeń Zarządu Głównego.

**Protokuł Nr. 35 z dn. 23 listopada 1933 r.**

Obecny cały Zarząd.

Odczytano i przyjęto protokuł z dnia 16 listopada 1933 r.

1) Kandydaci zapisani w księdze kontowej od № 3690 do № 3691 przyjęci zostali przez Zarząd w poczet członków Kasy, a mianowicie: Niewieczyża Teofil z Wilna ul. Ponarska z dn. 15. II. 1933 r., Ruszczyński Marceł z Płońska z dn. 14. II. 1933 r.

2) Prośbie Heleny Fiałowej o przyznanie zapomogi z funduszu b. Kasy Pogrzebowej — odmówić, albowiem petentka otrzymała już w swoim czasie, przyznane jej przez b. Związek Pracowników Więziennych, zapomogi z powodu śmierci dwóch członków rodziny.

Zarząd Kasy udzielił dwóm członkom pożyczek zwrotnych na ogólną sumę 2 zł.

**Protokuł Nr. 36 z dnia 2. XII. 1933 r.**

Obecny cały Zarząd.

Odczytano i przyjęto protokuł z dnia 23 listopada 1933 r.



1) Na podstawie art. 11, 13, i 43 p. C. Statutu Kasy, zostali skreśleni z listy członków następujący członkowie: Kordas Stanisław z Łomży, Dobrzański Piotr ze Złoczowa, Bochorowicz Onisim z Łomży, Janecki z Kalisza, Styś Karol z Rzeszowa, Kraus Roman ze Lwowa, Rolski Piotr z Cieszyna, Kops Tomasz z Lublina, Drażkowski Julian z Grudziądza ul. Wybickiego, wszyscy z powodu niepłacenia składek dłużej niż cztery miesiące; Leszczyński Zygmunt z Wilna „Łukiszki“ z dn. 10 listopada 1933 r. wobec zwolnienia go ze służby w Straży Więz. z urzędu i Dąbrowski Kazimierz str. z Sieradza z dn. 30. XI. 33 r. — wobec zwolnienia go ze służby w Straży Więz. z urzędu.

2) Kandydaci zapisani w księdze kontowej od Nr. 3692 do Nr. 3700, przyjęci zostali w poczet członków, a mianowicie: Michalczyk Konstanty z Piotrkowa z dn. I. XII. 33 r., Zylis Stefan, Sabat Antoni i Mokrzycki Lucjan — wszyscy z Krakowa z dn. 18. II. 33 r., Jakubowski Konrad i Nawrocki Józef z Krakowa z dn. 13. II. 33 r., a Bogusławski Gustaw i Piórkowski Stanisław z Krakowa z dn. 13. II. 33 r. z ograniczeniami wynikającymi z art. 51 Statutu Kasy.

3) Zarząd Kasy udzielił 55 członkom pożyczek zwrotnych na ogólną sumę 13752 zł.

4) Zarząd postanowił przyznać z przekazanych przez b. Związek Prac. Więziennych funduszków zapomogę Dębińskiemu Antoniemu z Wroniek, z powodu śmierci żony, członka b. Kasy Pogrzebowej w sumie zł 57. 30 t. j. 30% wpłaconych przez niego do tej Kasy składek (vide punkt 3 protokołu posiedzenia Nr 8).

5) Zarząd postanowił wypłacić z funduszków przekazanych przez b. Związek — Mosiejczukowi Archipowi zł. 10 wkładu członkowskiego.

6) Zarząd Kasy przyznał 6 członkom zapomogi bezzwrotne na ogólną sumę 215 złotych.

## Protokół Nr. 37 z dnia 7 grudnia 1933 r.

Obecny cały Zarząd.

Odczytano i przyjęto protokół z dnia 2 grudnia 1933 r.

1) Kandydaci zapisani w księdze kontowej od № 3701 do № 3723 przyjęci zostali przez Zarząd w poczet członków, a mianowicie: Kominek Stefan z Lublina z dn. I. 12. 33 r., Lewandowski Stanisław i Stępień Bronisław z Łowicza z dn. I. 12. 33 r. z ograniczeniami z art. 51 Statutu Kasy, Korzun Józef i Rutkowski Aleksander-Feliks ze Złoczowa z dn. I. 12. 33 r. z ograniczeniami z art. 51 Statutu Kasy, Gerszewski Jerzy, Zgótko Jan, Olkiewicz Mateusz-Wacław, Jakubowski Wacław i Skolimowski Stanisław — wszyscy ze Złoczowa z dn. I. 12. 33 r., Majewski Jan z dn. I. 12. 33 r. z Grójca, Cymbała Mieczysław i Lefeld Ryszard z Koronowa z dn. I. 12. 33. r., Paweł Leonard z Miechowa z dn. I. 12. 33 r. z ograniczeniami z art. 51 Statutu Kasy, Chrustowski Edward z Siedlec z dn. I. 12. 33 r., Krzywański Wincenty z Kozienic z dn. I. 12. 33 r., Misztela Józef z Janowa Lubelskiego z dn. I. 12. 33 r. z ograniczeniami z art. 51 Statutu Kasy, Federko Feliks ze Święcian z dn. 5. 12. 33 r. Szumski Olech z Przemyśla z dn. I. 12. 33 r. z ograniczeniami z art. 51 Statutu Kasy, Wawrzyniak Michał, Budziński Franciszek i Socha Maciej z Wiśnicza z dn. I. 12. 33 r. z ograniczeniami z art. 51 Statutu Kasy, Wycichowski Jan ze Stolina z dn. I. 12. 33 r. z ograniczeniami z art. 51 Statutu Kasy.

2) Na podstawie art. 11 i 43 p.C. Statutu Kasy zostali skreśleni z listy członków, następujący członkowie: Pawelec Jan z Janowa Lubelskiego i Madzewicz Józef z Wilna „Łukiszki“ z dn. I. 12. 33 r. na własną prośbę i Zdrojówna Helena z Sambora z dn. I. 12. 33 r. wobec wydalenia jej ze służby w Straży Więziennej z urzędu.

3) Zarząd Kasy udzielił 4 członkom pożyczek zwrotnych na ogólną sumę 1000 zł.

**Wydawca: Kasa Wzajemnej Pomocy Funkcjonariuszów Straży Więziennej.**

**Redaktor STANISŁAW SOKOŁOWSKI.**

**Redaktor przyjmuje we wtorki i piątki w godz. 18 — 20.**

**Rękopisów nadesłanych do Redakcji nie zwraca się.**

**Cena pojedynczego egzemplarza 1 złoty. Prenumerata kwartalna 3 zł., roczna 10 zł., którą należy wpłacać na konto P.K.O. 2668 Kasy Wzajemnej Pomocy Funkcjon. Straży Więziennej.**

**Adres Redakcji i Administracji pisma: Warszawa, Długa 52. Tel. 11-14-72.**